

## INFORMATIVO N° 07/22

La Florida, 28 de septiembre 2022

### **Estimadas Familias de Cuarto Medio A y B-2022:**

Reciban un atento y cordial saludo, esperando que se encuentren bien en sus hogares.

Nos complace informar, que se ha programado **la aplicación del Examen de Certificación de Inglés TOEFL Junior, a cargo de la Agencia Seminarium**, el próximo **miércoles 12 de octubre 2022**, como convenio con la Editorial SM-Dayton.

El objetivo del examen, es entregar resultados fiables sobre el progreso de las habilidades comunicativas en Inglés de nuestros estudiantes. El examen tiene una duración de 1 hora y 55 minutos y consta de 3 partes: *Listening Comprehension* (Comprensión auditiva), *Language Form and Meaning* (Forma y significado de la lengua) y *Reading Comprehension* (Comprensión lectora). **La prueba se aplicará el miércoles 12 de octubre 2022**, de forma similar a los Ensayos PAES, es decir, **el horario de ingreso de los estudiantes, será a las 08.00 horas y la acreditación por parte de la Agencia 08.30 hrs.** Una vez finalizado el examen, no se impartirán clases, es por ello, que los estudiantes se podrán retirar a las 11.30 horas aproximadamente a sus hogares.

Es importante mencionar, que durante el segundo semestre, los Profesores de Inglés de IV° Medio, han llevado a cabo un proceso de introducción y práctica del formato del examen, el cual ha consistido en realizar y revisar cada una de las partes que componen la prueba a través de un cuadernillo; este material será utilizado como instrumento de evaluación para el segundo semestre, monitoreando el trabajo realizado clase a clase.

Dado que una gran cantidad de estudiantes son menores de 18 años, **uno de los requisitos es que el Padre/Madre/Apoderado firme el consentimiento informado que se envía adjunto a esta comunicación para que el estudiante pueda acceder a rendir este examen de certificación.** Este documento declara que la información recopilada es de uso confidencial, con el fin de entregar los resultados a las familias.

En el documento se solicita que pueda completar los siguientes datos:

- *Name of the Test Taker* (Nombre del estudiante)
- *Name of the Parent/Guardian* (Nombre del apoderado(a) o tutor(a))
- *Signature* (Firma del apoderado si el estudiante es menor de 18 años)
- *Date* (Fecha)

El consentimiento debe ser entregado a su profesor de Inglés o acercarse al Departamento de Inglés. **La fecha límite para su entrega es el miércoles 5 de octubre 2022**, para contar con la nómina definitiva de estudiantes. Los estudiantes que no presenten el consentimiento informado en el plazo estipulado, no podrán rendir el examen.

### **Consideraciones para el momento de rendir la prueba:**

El estudiante debe presentarse con su carnet de identidad o pase escolar. Al inicio de la prueba, los estudiantes tendrán que dejar su cédula de identidad/pase escolar y teléfono móvil sobre la mesa del evaluador.

El examen será aplicado por una agencia externa al colegio, similar a lo que ocurre en el SIMCE, por lo tanto los profesores de la asignatura no se encontrarán presentes en las salas y sólo intervendrán en caso de alguna situación extraordinaria.

El estudiante que llegue a la prueba una vez activado el audio en la sección de Comprensión Auditiva, no podrá hacer ingreso a la sala debido a que interferiría en el proceso de evaluación y, de acuerdo a los protocolos de la agencia ETS (*Educational Testing Service*), el audio puede ser reproducido solo una vez. Por lo tanto, el estudiante no podrá rendir el examen.

### **Sobre los resultados:**

Todos los estudiantes que rindan la prueba recibirán un certificado y diploma físico que demuestre su nivel de Inglés, dentro de distintas bandas de rendimiento ya conocidas por los estudiantes. La única excepción sería que el estudiante no se presente al examen o no responda el examen.

Dudas o consultas escribir a: Prof. Jaime Meza, Jefe Departamento Inglés.  
([jaime.meza@lasalle.cl](mailto:jaime.meza@lasalle.cl))

En Cristo, María y De La Salle,

Departamento de Inglés  
Instituto La Salle



## Consent Form

This *TOEFL Junior*® test (the “Test”) is being conducted at \_\_\_\_\_  
Ediciones SM (Instituto La Salle La Florida )

Your Test Center Name, City, State & Country

by Seminarium Certificacion SPA located in Las Condes, Santiago Chile  
Organization administering the test(s) City, State, and Country

and Educational Testing Service located in Princeton, NJ, USA (“ETS”).

You are taking the test(s) checked:

- The TOEFL Junior® Standard Test will take approximately 1 hour 55 minutes to complete.
- The TOEFL Junior® Speaking Test will take approximately 18 minutes to complete.

Additional information about the tests can be found in the “Handbook for the *TOEFL Junior* Test” at [www.ets.org/toefl\\_junior](http://www.ets.org/toefl_junior).

You agree that information about you, including your first and last name, student number, date of birth, region code, course level, number of years studying English, grade level, school name, demographic and background questions, and responses to questions (“Personal Information”) will be collected during the Test. Your name and other identifying information (first and last name, student number, date of birth) will be kept confidential and will not appear in any presentations or other publicly available materials, except that some of your Personal Information will appear on your score report.

You agree that non-identifying information you provide (such as demographic and background information, and answers to test questions) and scores may be used for research, development and promotional purposes relating to the Test.

You may request to review or update your personal identifying information by contacting the organization administering the test(s):

Seminarium Certificación, Roger de Flor 2950 , ccontreras@seminarium.com - 224902612

Organization administering the test(s), Address, Email, and Phone

You agree to maintain the full confidentiality of all test questions and answers, specifically not to reproduce or disclose any test question or answer in whole or in part to any person or entity in any form.

*I have read and understand the above terms and conditions, and the ETS Privacy Policy located at [www.ets.org/privacy](http://www.ets.org/privacy). I hereby expressly consent to permit* \_\_\_\_\_

Organization administering the test(s)

*and ETS to transfer the test taker’s personal Information, including my personal identifying information, into and out of the United States and other countries worldwide and to use such personal Information for the purposes stated herein.*

Name of Test Taker (please print) \_\_\_\_\_

Name of Parent/Guardian (please print) \_\_\_\_\_

Signature (Parent/Guardian if test taker is under 18 years old) \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_